

A close-up photograph of a laptop lid, likely made of brushed metal, with a warm, golden light reflecting off its surface. In the upper left corner, a portion of a ventilation grille is visible. The word "Osiris" is printed in a stylized, italicized font in the center of the lid.

*Osiris*

**This OSIRIS amplifier has been hand assembled  
and tested to the highest quality by:**

Production Technician:

Electrical & Mechanical  
Quality Assurance:

Serial number:

**REGA RESEARCH LIMITED**

**QUALITY HI-FI DESIGNED AND BUILT IN ENGLAND  
SINCE 1973.**

## Hi-fi for music lovers...

Rega Research Ltd first started making specialist Hi-Fi equipment in 1973. Back then life and the Hi-Fi world were simpler; Rega produced just one product, a turntable. The designer (and at that time production team) Roy Gandy had some very specific design goals. First and foremost excellent sound reproduction, ease of use, strong reliability, great value for money and finally a long life. Roy achieved his goal through elegant technical solutions and clever production processes, often creating engineered assemblies at unbelievably low prices. These savings were handed onto the consumer by keeping the cost of the product as low as possible.

Roy is still the owner and a key member of the design team, a team which consists of some employees whom have been at Rega for thirty years inheriting all of Roy's attributes in product design. Currently Rega makes more than 40 different products including turntables, CD players, tuners, amplifiers, DAC's, and Loudspeakers to name but a few, all of which clearly demonstrate those early Rega virtues.

Having produced astounding sound quality and unrivalled value for money consistently over the years you may ask how Rega keeps such tight control on the quality and performance of the products we build? Easy, all are lovingly hand assembled in our own factory here in Essex, England. In fact we are so confident in our ability that we offer a lifetime warranty against manufacture defects on all of our products.\*

**Rega products, designed for music lovers by music lovers.**

[www.rega.co.uk](http://www.rega.co.uk)

\*Your statutory rights are not affected

DSM



<b>INTRODUCTION, DESIGN HISTORY AND INNOVATION</b>	<b>1</b>
<b>TECHNOLOGY BEHIND THE OSIRIS</b>	<b>2-3</b>
<b>COOLING AND PROTECTION TECHNOLOGY</b>	<b>4</b>
<b>INSTALLATION</b>	<b>5</b>
<b>INPUT AND OUTPUT CONNECTIONS</b>	<b>6</b>
<b>OPERATION VIA THE FRONT PANEL</b>	<b>7</b>
<b>OSIRIS REMOTE HANDSET</b>	<b>8</b>
<b>TECHNICAL SPECIFICATIONS</b>	<b>9</b>
<b>GLOSSARY OF TERMS</b>	<b>10</b>
<b>LIFETIME WARRANTY</b>	<b>11</b>
<b>BASIC TROUBLESHOOTING GUIDE</b>	<b>12</b>

## INTRODUCTION

Thank you for purchasing the Rega **Osiris** amplifier the highest performance Rega amplification to date. The **Osiris** is a 162 Watt 8 $\Omega$  (250 Watt 4 $\Omega$ ) super high performance, dual mono amplifier housed in a custom Rega CNC machined aluminium case with high thermal efficiency heat sinks. Designed around "minimalist" high gain power amplifier and "passive pre-amplifier" circuit topology, a passive volume control and a single stage of power amplification between the input and the speaker (ensuring the signal path remains as short and clean as possible) the **Osiris** offers unrivalled performance, build quality and styling.



## DESIGN HISTORY AND INNOVATION

The main development objective was to create a no compromise audio amplifier. The **Osiris** amplifier is the culmination of 32 years of our Rega engineers experience in solid-state amplifier development. This expertise combined with the "clam shell" Elicit, Exon and Hal amplifier circuits gave the foundations for the advanced amplifier circuit found in the **Osiris**. All components selected during the design process (specialist audio components were used throughout) were chosen for their sonic and electrical properties. Using state of the art surface mount technology perfected whilst designing the latest Elicit integrated amplifier we now arrive at Rega level IV amplifier circuitry and the **Osiris** was created.

## TECHNOLOGY BEHIND THE OSIRIS

### Amplifier circuit.

The **Osiris** uses a fully symmetrical circuit throughout and a low distortion high linearity and bandwidth common base voltage amplifier driver stage. This type of symmetrical circuit topology will provide the necessary voltage swings to enable the **Osiris** to drive any speaker system with the minimum of distortion. Eight Sanken 200 Watt output transistors are used in a "triple" high current output stage enabling the **Osiris** to drive even the most awkward of speaker systems with ease. The cascaded differential input amplifier uses two low noise LED referenced current generators. The open & closed loop feedback levels and gain bandwidth product components are optimised to give a tight and controlled sound stage, especially at the low frequency end of the audio range. Nichicon audio grade capacitors are used in bypass and decoupling positions. Electrolytic capacitors have been bypassed with polyester capacitors where necessary improving on the HF performance. Low inductance film SM power resistors are used in the output stage. All these features amalgamate to create the supreme level of performance found in the **Osiris**.

### Power supply.

The **Osiris** uses two low noise purpose designed 400VA toroidal transformers using high-grade fully bonded core material. The transformers are mounted to the chassis using Rega's innovative mounting technique, which eliminates noise being transferred from the transformer to the case when the transformers are operating under arduous mains (line) conditions with high levels of asymmetric mains (line) distortion. These transformers combined with 40,000 $\mu$ F of Rega K-Power smoothing capacitors per channel, provide more than enough current to drive the hardest of loads. All the power supplies utilise fast recovery rectifier diodes throughout. (Fast diodes generate less high frequency switching noise therefore giving rise to a cleaner DC). The input and low-level driver stages are fed from a regulated symmetrical tracking power supply with a low noise voltage reference, which provides a fully stabilised low noise voltage, ensuring the highest level of sonic purity. All the dedicated audio power supplies feed only the audio circuits. The input switching, display & micro controller and protection circuits have their own dedicated supplies, thus keeping the audio signal path as pure as possible.

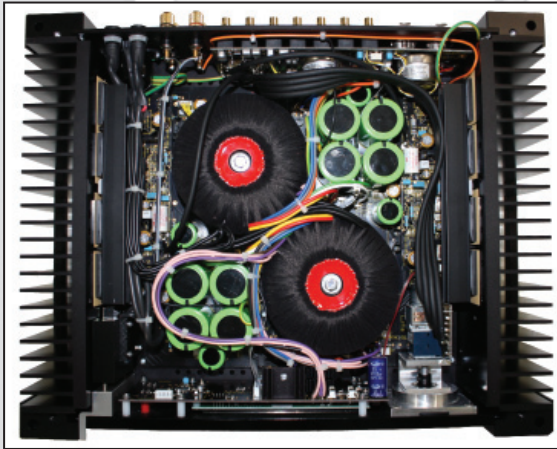
## TECHNOLOGY BEHIND THE OSIRIS (cont'd)

### Input switching and Signal path

The input switching is routed by high performance relays offering minimum loss and sonic colouration combined with maximum reliability. The input relays are controlled by a micro controller, which has it's own power supply galvanically isolating it from the audio circuits. There is a direct input, which bypasses all the input switching and volume control, this gives direct access to the input of the power amplifier. Mundorf Mcap polypropylene capacitors and Alps Blue Velvet potentiometer are used in the input signal path.

### Balanced input

**Osiris** Input 1 is fully balanced, and in keeping with the minimalist circuit topology, we have opted to use a transformer as opposed to an electronically balanced input circuit. This transformer is made to the same exacting standards to that of the transformer used in the IDS MC amplifier.



### Internal Wiring

High cross sectional area high quality wire is used in the internal speaker wiring and Klotz low loss co-axial cable has been used in the low level signal path, these along with gold-plated speaker and input sockets will yield the best sonic performance and musical results when used the same high quality interconnects.



## COOLING AND PROTECTION TECHNOLOGY

### Ventilation

The heat produced by the **Osiris** amplifier is dispersed to the air via the case, particularly from the heat sinks mounted on either side of the product. Please ensure the heat sink section is always exposed to allow sufficient airflow to provide adequate cooling of the amplifier. If the **Osiris** is driven at high volume for a long period, it will generate heat this is entirely acceptable and as long as there is sufficient ventilation the amplifier will continue to work quite normally. **Never** place the amplifier on carpet, rugs, bedding or other hi-fi equipment or cover the heat sinks.

### Thermal Cut-Out

If the amplifier reaches a temperature liable to cause internal electronic damage a thermal protection sensor will shut the unit off. If this occurs there will be no sound emitted from the speakers. The unit should be turned off for at least 30 minutes to allow for cooling. After this period, the amplifier should automatically reset and continue to work normally. If it does not, turn off for several hours before retrying. The thermal cut-out should only occur with continuous driving of a difficult load. If it occurs under normal conditions, there could be a problem with one of the components of your system, or insufficient air flow around the unit.

### Protection

The **Osiris** amplifier has a fully protected output stage, with DC, electronic thermal protection and Load-line protection. Like the input switching this circuit is supplied from a dedicated power supply. The DC protection will activate within milliseconds, protecting any connected device. All the protection circuits are so designed that they are peripheral to the signal path and not influencing the sonic qualities of the **Osiris** in anyway.

### Short Circuit Protection

In the event of a speaker lead short, the load-line short circuit protection will guard the output stage from excessive currents and voltages. This Rega protection circuit is not placed in the audio signal path and therefore does not affect sound quality.

## INSTALLATION

Ensure the operating voltage of the **Osiris** (stated on the base) is the same as that of your local power supply.

The **Osiris** amplifier will work well on most surfaces, a high quality equipment stand which provides plenty of space for air flow to prevent overheating is recommended. If using a phono stage and turntable you can avoid magnetic interference by positioning the amplifier as far away from the turntable as the interconnect will allow. If possible, place it to the side of the turntable. Keep other equipment, such as tuners or CD players away from the amplifier. Due to the layout of Rega's amplifier circuit designs, they are virtually unsusceptible to electro magnetic interference, and by virtue of the custom aluminium case, emit practically no electro magnetic radiation. However, placing any electronic equipment close together may impair the performance of one or both items. **Never** stack other hi-fi components on top of the **Osiris** amplifier.

**WARNING:** The OSIRIS weighs 25.6kg, please ensure the shelf or stand you are using can safely support this weight. Please refer to your stand manufacturers manual for maximum load capacity.

### Mains lead (supplied)

A Rega designed fully shielded, high quality, high current capacity mains lead is included.



## INPUT AND OUTPUT CONNECTIONS

### Inputs

Input 1 is a standard line level balanced input. Inputs 2,3,4 and 5 are standard line level and can be used with any line level source.

**Note:** Input 1 can be used as an un-balanced input by connecting pin 1 to pin 3 and connecting the input earth (screen) to pin 1 & 3 and connecting the signal (core) to pin 2. This will require an XLR connector.

### Rear Panel Connections

Input 1 is made via XLR connection.

Inputs 2,3,4 and 5 are made via RCA (phono) connectors.

The sockets on the Rega amplifiers are clearly marked red and black.

### Record Input and Output

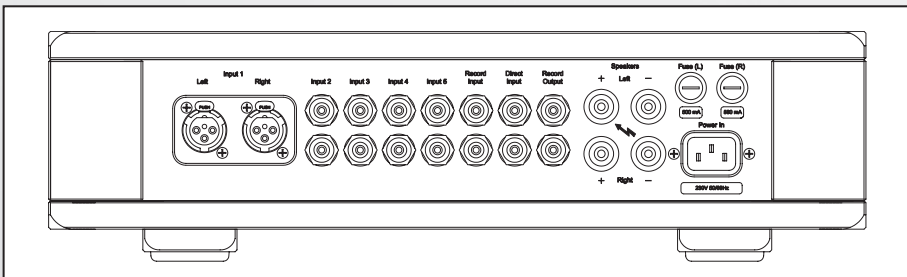
This is a line level input and output intended for use with a recording device. Selecting the record function via the remote handset enables the input (RECORD MONITOR is displayed).

This input is completely independent to inputs 1-5. You can monitor the record function and quality without affecting the source being recorded. The output is a record signal and is the same signal as selected by the main input selector 1-5 and is not affected by the

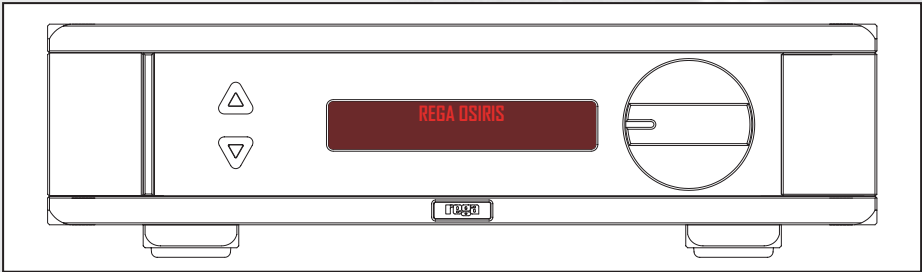
**Osiris** volume control.

### Direct Input

This input is routed directly to the power amplifier input with no volume control. The intended use is with multi channel systems, where the traditional two-channel system is used as the front speakers. This input can also be used with an external pre amplifier, if so desired, or a source component if it is fitted with it's own volume control. The level is 220mV for maximum output. **CAUTION – As this input has no volume control, if a source such as a CD player is connected to this input the speakers will be driven to their maximum, this could potentially damage the speakers and amplifier.**



## OPERATION VIA THE FRONT PANEL



### Power on



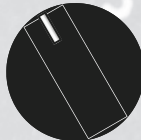
Press the power button located on the left hand side of the **Osiris** front fascia.

### Input 1-5 select



Inputs 1-5 can be selected using the "Up" and "Down" selection switches.

### Volume



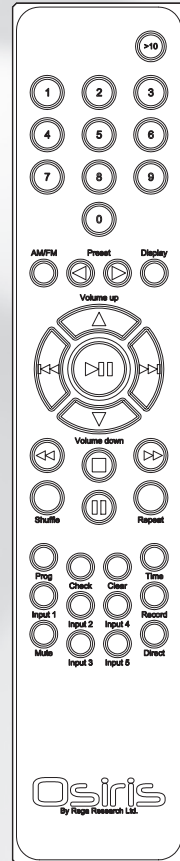
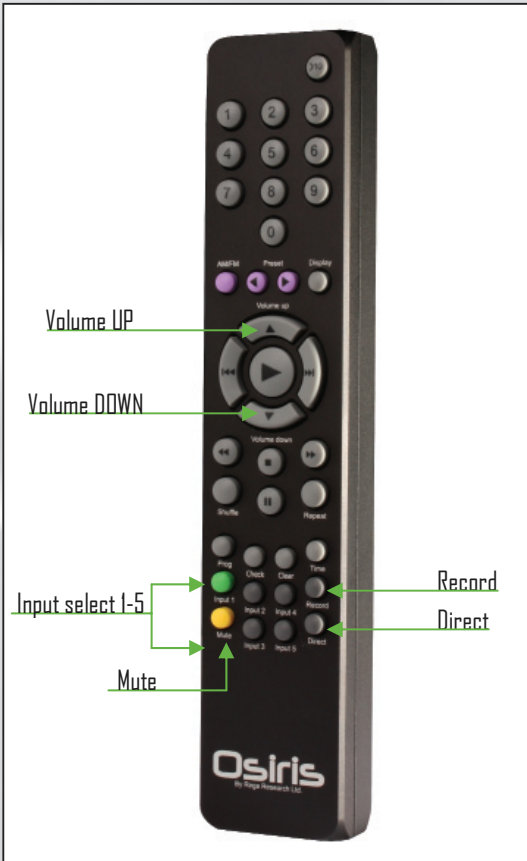
Adjusted via the large volume control knob located on the front panel.



## OSIRIS REMOTE HANDSET

### Remote Control

The **Osiris** is supplied with a custom Rega remote control. Using this will allow you to increase and decrease the volume, select mute, record, direct and change the input selection.



This remote unit will also allow you to operate all other Rega remote control compatible products including the **Isis** CD Player.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power output	162 Watts per channel into 8 $\Omega$ (Rated power output)
Power output	250 Watts per channel into 4 $\Omega$ (max-power output)
Input sensitivity for 160 Watts into 8 $\Omega$ Line input I	250mV load 10K (transformer balanced)
Line inputs 2-5 and record	220mV load 22K
Direct input	220mV Load 50K
Amplifier gain: Direct input	44dB
Record output (with rated input level)	215mV into 100K
Frequency Response referenced to 160 Watts into 8 $\Omega$ (all inputs)	10Hz (-1.7dB point) to 75KHz (-3dB point) 20Hz to 26KHz (-0.5dB points)
THD + Noise	Less than 0.05% (Bandwidth 22Hz to 30KHz)
Power consumption at 160 Watts per channel into 8 $\Omega$	560W at 115/230V
Remote control	Phillips RC5 system number 16 audio pre amplifier
Dimensions H x W x D cm	12.2 x 43.4 x 35
Mains Fuse 230v version	3.15A
Mains Fuse 115v version	6.3A
Osiris system remote batteries	AAA (1.5) x 2 (Supplied)
Weight	25.6 kg

### **WARNING**

**To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.**

**To avoid electrical shock, do not attempt to open the case.**

**Refer servicing to qualified Rega agents only.**

## GLOSSARY OF TERMS

### **Passive Pre amplifier circuit-**

No amplification within the pre amplifier circuit.

### **Alps Blue Velvet potentiometer-**

Considered to be one of the highest quality motorised film volume controls available today.

### **Clam shell-**

Original die-cast Rega electronic casework.

### **Cascoded differential input-**

A configuration which greatly enhances the quality of the initial input stage.

### **Nichicon Audio Grade Capacitors-**

Very high quality audio capacitors

### **Rega K-Power smoothing capacitors-**

Rega branded Highest Quality specification power supply capacitors.

### **Galvanically isolated power supply-**

Isolation of two or more electrical circuits where interference may cause a problem.

### **Mundorf Mcap polypropylene capacitors-**

Very high quality AXIAL capacitors,

## LIFETIME WARRANTY

The **Osiris** amplifier is covered by the **Rega** lifetime warranty.\*  
Our warranty covers any failure caused by  
manufacture defects or faulty parts.

- Warranty is transferable providing proof of the original purchase is held.
- Warranty is only covered in the country of purchase.
- Overseas transfer invalidates the warranty.
- **Please note:** Wear and tear is not covered by the warranty.
- Misuse of this product may invalidate the warranty.

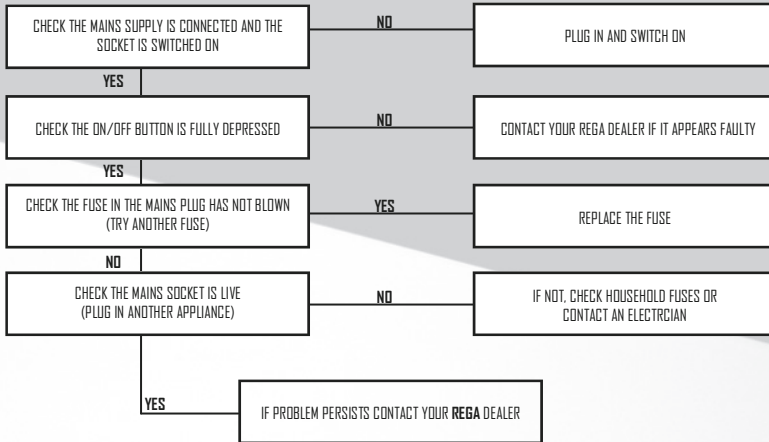
\*This does not affect your statutory rights.



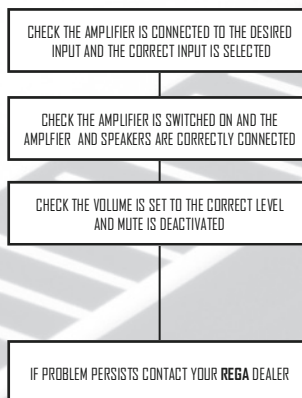


## BASIC TROUBLESHOOTING

### NO POWER



### POWER ON—NO OUTPUT





FRANÇAIS



**Cet amplificateur OSIRIS a été assemblé à la main et  
testé aux tolérances les plus serrées par:**

Technicien de  
production:

Contrôle qualité électri-  
que et mécanique:

Numéro de série:



REGA RESEARCH LIMITED

Appareils Hifi de qualité. Conçus et  
fabriqués en Grande Bretagne depuis 1973.

## La Hifi pour mélomanes...

C'est en 1973 que Rega Research s'est mis à fabriquer du matériel hifi. A cette époque, le monde de la hifi (et la vie en général) étaient plus simples. Rega ne fabriquait qu'un seul produit — une platine tourne-disques. Le concepteur, Roy Gandy, qui représentait à cette époque-là l'équipe entière de design, avait des objectifs très précis en tête. Surtout une excellente reproduction musicale: ensuite la facilité d'utilisation, une bonne fiabilité, un bon rapport qualité/prix et une longue vie. Roy a réalisé ces objectifs grâce à des solutions techniques élégantes et à des méthodes de production intelligentes, créant souvent des assemblages complexes à des prix dérisoires. Ces économies furent répercutées aux consommateurs sous forme de produits moins onéreux.

Roy est toujours le propriétaire de Rega et un membre clé de l'équipe de design. Cette équipe est composée de collaborateurs dont certains ont une trentaine d'années d'ancienneté, s'imprégnant en cours de route des idées que Roy a apportées au début. Aujourd'hui le catalogue Rega comporte plus de 40 produits: platines tourne-disques, lecteurs CD, tuners, amplificateurs, convertisseurs D/A et enceintes — tous manifestant les qualités Rega du début.

Après des années de succès, tant dans le domaine de la qualité musicale que dans celui du rapport qualité/prix, on peut se demander comment Rega arrive à maîtriser tous les paramètres de qualité et de performance de leurs produits. C'est facile ! Ils sont tous assemblés avec passion — et à la main — dans l'usine à Southend.

**Les produits Rega, réalisés par des mélomanes pour des mélomanes.**

[www.rega.co.uk](http://www.rega.co.uk)

DSM

<b>INTRODUCTION, HISTORIQUE ET INNOVATIONS</b>	<b>1</b>
<b>LA TECHNOLOGIE DE L'OSIRIS</b>	<b>2-3</b>
<b>REFROIDISSEMENT ET PROTECTION</b>	<b>4</b>
<b>INSTALLATION</b>	<b>5</b>
<b>CONNEXIONS D'ENTREE ET DE SORTIE</b>	<b>6</b>
<b>PILOTAGE UTILISANT LES TOUCHES DE FACADE</b>	<b>7</b>
<b>TELECOMMANDE</b>	<b>8</b>
<b>SPECIFICATIONS TECHNIQUES</b>	<b>9</b>
<b>GLOSSAIRE</b>	<b>10</b>
<b>GARANTIE</b>	<b>11</b>
<b>EN CAS DE PROBLEMES</b>	<b>12</b>



## INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi l'**Osiris**, l'amplificateur le plus perfectionné jamais produit par Rega. L' **Osiris** est un amplificateur dual mono 162 Watt sur  $8\Omega$  (250 Watt sur  $4\Omega$ ) de très hautes performances logé dans un châssis en aluminium usiné par machine numérique et avec des radiateurs ultra-efficaces. La topologie de l'**Osiris** est essentiellement "minimaliste" avec des circuits de très hauts niveaux de gain en ce qui concerne l'ampli de puissance et un préampli "passif". Un seul étage d'amplification de puissance entre les entrées et les enceintes ainsi qu'un contrôle de volume passif permettent un chemin du signal le plus court et le plus "propre" possibles. L' **Osiris** fournit ainsi des performances, une qualité de fabrication et une esthétique inégalées.



## HISTORIQUE ET INNOVATIONS

L'objectif principal des concepteurs était de créer un amplificateur audio sans compromis. L'**Osiris** représente la maturation de 32 années d'expérience de fabrication d'amplis à transistors. Le premier **Elicit** et les générations suivantes de **Hal** et **Exon** ont servi de base pour les circuits avancés qui se trouvent dans l'**Osiris**. Les techniques de pointe en matière de montage de composants en surface perfectionnées lors de l'élaboration du récent **Elicit** ont conduit à la 4<sup>e</sup> génération de circuits Rega. Quant aux composants, spécifiques à l'audio, ils furent choisis lors du processus de conception pour leurs propriétés électriques et sonores.

## LA TECHNOLOGIE DE L' OSIRIS

### Circuit d'amplification

Le circuit de l'**Osiris** est totalement symétrique utilisant un étage driver à très faible distorsion, d'une grande linéarité et d'une bande passante étendue. Ce genre de circuit symétrique fournit la tension nécessaire pour driver toute enceinte avec le minimum de distorsions. L'**Osiris** utilise 8 transistors de puissance Sanken 200W dans un étage de sortie "triple" à courant élevé lui permettant de driver aisément même les enceintes les plus difficiles. L'ampli d'entrée en mode différentiel et en montage cascadé (2 transistors montés en tandem) utilise des générateurs de courant pilotés par des LED à faible bruit. Les boucles de contre-réaction et l'équilibre gain/bande passante ont été optimisés pour restituer une scène sonore stable et maîtrisée, surtout dans le bas du spectre. Des capacitances Nichicon de qualité audio ont été placées aux endroits stratégiques: les capacitances électrolytiques ont été shuntées par des capacitances polyester afin d'améliorer les performances à hautes fréquences. Des résistances à faible inductance CMS à film ont été préconisées pour l'étage de sortie. Tous ces détails s'unissent pour former l'**Osiris**, un amplificateur aux performances époustouflantes.

### Alimentation.

Le "moteur" de l' **Osiris** consiste de deux transformateurs toroïdaux spécifiques à faible bruit de 400VA chacun. Ces transformateurs sont montés sur le châssis utilisant une technique astucieuse mise au point par Rega et qui empêche le transfert de bruit entre le transfo et le châssis lorsque l'appareil fonctionne dans des conditions difficiles de tension secteur ou de distorsions asymétriques sur la ligne. Ces transfos, associés à des capacitances de filtrage Rega K-Power totalisant 40.000 $\mu$ F, suffisent pour alimenter les enceintes les plus difficiles. Toutes les alimentations utilisent des diodes rapides pour la rectification. Les diodes rapides génèrent moins de bruit haute fréquence et produisent un courant continu plus propre. Les étages d'entrée et de pré-driver possèdent une alimentation symétrique régulée de type "tracking" à faible bruit, garantissant ainsi la plus grande pureté sonore. La sélection des entrées, l'afficheur, les circuits de protection et le microprocesseur ont chacun leur alimentation attitrée, permettant d'éloigner les parasites potentiels du chemin du signal.

## LA TECHNOLOGIE DE L' OSIRIS (suite)

### Sélection d'entrées et chemin du signal

La sélection des entrées se fait par l'intermédiaire de relais hautes performances qui minimisent les pertes et la coloration, et qui sont accessoirement particulièrement fiables. Les relais sont pilotés par un micro-processeur bénéficiant de sa propre alimentation afin de l'isoler complètement du chemin du signal. Les concepteurs ont prévu une entrée directe (bypass) qui donne un accès direct à l'ampli de puissance sans passer par le contrôle de volume. Quant au chemin du signal d'entrée, il faut signaler la présence de capacitances polypropylène "Mundorf Mcap" et un potentiomètre Alps "Blue Velvet".

### Entrée symétrique

L'entrée I de l'**Osiris** est entièrement symétrique, et afin de rester fidèle à la topologie minimaliste dont il est fait mention dans l'Introduction, les concepteurs ont choisi d'utiliser un transformateur au lieu d'un circuit symétrique électronique. Ce transfo est de la même qualité que celui du préampli phono MC IOS.



### Câblage intérieur

Seuls des câbles de la plus haute qualité et d'une section importante ont été utilisés pour les sorties HP avec du câble coaxial Klotz à faible perte pour la modulation. Avec ses prises HP et RCA plaquées or, l'**Osiris** donnera le meilleur de lui-même lorsqu'il sera associé à des câbles et cordons d'une qualité équivalente.



## REFROIDISSEMENT ET PROTECTION

### Ventilation

La chaleur générée par l' **Osiris** est dispersée dans l'air par le châssis et notamment par les radiateurs de chaque côté de l'appareil. Veillez à ce que les radiateurs soient toujours bien exposés à l'air afin de permettre un refroidissement suffisant de l'ampli. Si l' **Osiris** est utilisé pendant longtemps à des niveaux de volume importants, il deviendra chaud au toucher. Ceci est parfaitement normal et l'appareil ne risque rien à condition que la ventilation soit suffisante. Ne posez jamais l'**Osiris** sur de la moquette, ni sur de la literie ni sur d'autres appareils hi-fi.

### Protection thermique

Si la température de l'ampli atteint un niveau susceptible d'entraîner des dégâts aux composants électroniques, le système de protection thermique éteindra l'appareil. Dans ce cas, il n'y aura aucun son. L'ampli doit rester éteint pendant 30 minutes au moins afin de lui permettre de se refroidir. Après ce délai, l'appareil fera un reset automatique et pourra être utilisé normalement. Au cas où l'ampli ne se remet pas en route, laissez-le pendant quelques heures avant de retenter. La protection thermique ne devrait entrer en jeu qu'après une utilisation prolongée associée à une charge difficile. Si cela se produit en conditions normales, il y a probablement un problème dans l'un des éléments de votre chaîne ou une ventilation insuffisante.

### Protection

L'étage de sortie de l' **Osiris** est entièrement protégé. Comme les entrées, les circuits de protection bénéficient de leur propre alimentation. En cas d'incident, le système de protection en courant continu s'activerait dans la milliseconde qui suit, protégeant tout appareil branché sur l'ampli. Tous les circuits de protection sont en dehors du chemin du signal et n'affectent aucunement les performances sonores.

### Protection contre les courts circuits

Au cas où il y aurait un court circuit au niveau des câbles d'enceintes, le circuit de protection électronique protégerait l'étage de sortie contre les courants excessifs. Ce circuit ne se trouve pas sur le chemin du signal et par conséquent ne produit aucune coloration.

## INSTALLATION

Vérifiez à ce que la tension annoncée de votre amplificateur **Osiris** (voir étiquette sous la base) corresponde bien à votre tension secteur locale.

Votre amplificateur **Osiris** fonctionnera bien posé normalement sur une table ou sur une étagère, pourvu que l'air puisse circuler librement autour de l'appareil. Pour éviter toute interférence, l'amplificateur doit être installé si possible à gauche de la platine tourne-disque et aussi éloigné que le cordon de liaison le permet. Dans la mesure du possible, éloignez les autres éléments de la chaîne - tuner, K7, lecteur CD etc. de l'amplificateur. La conception des circuits Rega rend les amplis quasiment imperméables aux interférences électro-magnétiques venant de l'extérieur, et leur châssis en aluminium réduit les radiations au minimum. Il convient de rappeler toutefois que les performances de tout appareil électronique peuvent être diminuées lorsque ils sont placés trop près l'un de l'autre. Ne posez **jamais** d'autres éléments hi-fi sur l'**Osiris**

**ATTENTION:** L' OSIRIS pèse 25,6kg. Assurez-vous que l'étagère ou le meuble que vous avez sélectionné puisse supporter ce poids. Reportez-vous au manuel du fabricant de votre meuble.

### Cordon secteur (livré)

Un cordon secteur de haute qualité, entièrement blindé, dessiné par Rega est livré.



## CONNEXIONS D'ENTREE ET DE SORTIE

### Entrées

Input 1 est une entrée ligne symétrique standard.

Inputs 2,3,4 et 5 sont des entrées ligne standard et peuvent être utilisées avec toute source de niveau ligne (lecteur CD, tuner, DAB etc) **Nota:** Input 1 peut être utilisée comme entrée non symétrique. Au cas où cela s'avère nécessaire, contactez votre revendeur.

### Branchements arrières

Input 1 est un connecteur XLR.

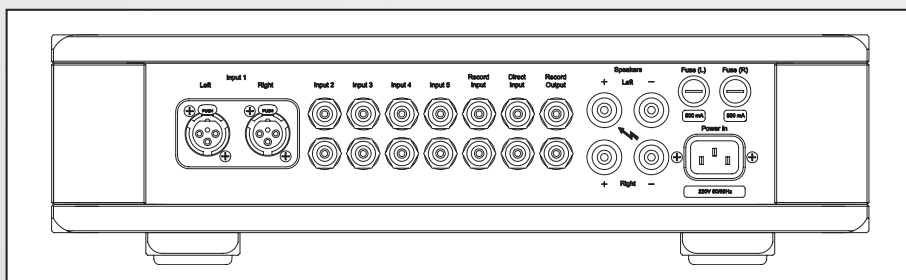
Inputs 2,3,4 et 5 sont des connecteurs RCA (cinch).  
Les prises sont clairement identifiées rouge et noir.

### Record Input / Output (Entrée/Sortie Tape)

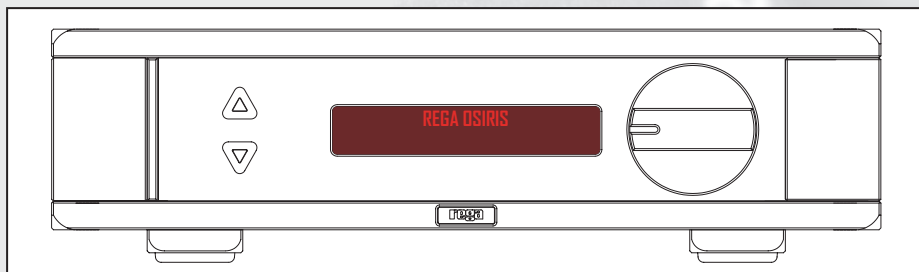
Il s'agit d'une entrée et d'une sortie ligne prévues pour l'enregistrement (graveur CD, MD, magnéto). Le bouton "Record" sur la télécommande active l'entrée. La mention RECORD MONITOR s'allume. Cette entrée est totalement indépendante des autres (1-5) et ajoute une facilité de monitoring à la fonction d'enregistrement - sans affecter la source enregistrée. La sortie est le signal enregistré par votre graveur/magnéto. Ce signal est le même que celui de l'entrée 1-5 sélectionnée, mais indépendant du contrôle de volume.

### Entrée Directe

Cette entrée donne un accès direct à l'ampli de puissance sans passer par le contrôle de volume. Elle est prévue pour des systèmes multi-canaux où les deux canaux de l'**Osiris** sont destinés aux voies avant. Cette entrée peut être utilisée avec un préampli externe. La sensibilité est de 220mV pour la puissance de sortie maximale. **IMPORTANT - Cette entrée ne disposant pas d'un contrôle de volume, si vous y branchez une source telle un lecteur de CD, vous enverrez aux enceintes un signal au niveau maximal - ce qui pourrait très bien les endommager!**



## PILOTAGE UTILANT LES TOUCHES DE FACADE



### Mise sous tension



Appuyez sur la barre de mise sous tension sur le côté gauche du panneau central.

### Sélection des entrées 1-5



La sélection de l'entrée souhaitée se fait à l'aide des deux flèches "Up" et "Down" sur le panneau central— ou directement par la télécommande.

### Volume

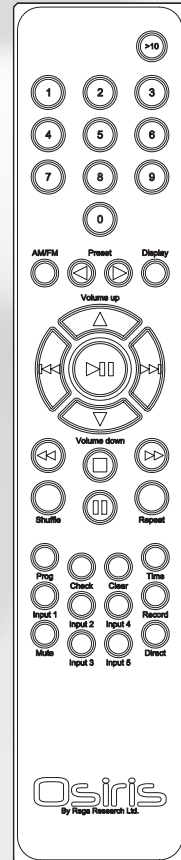
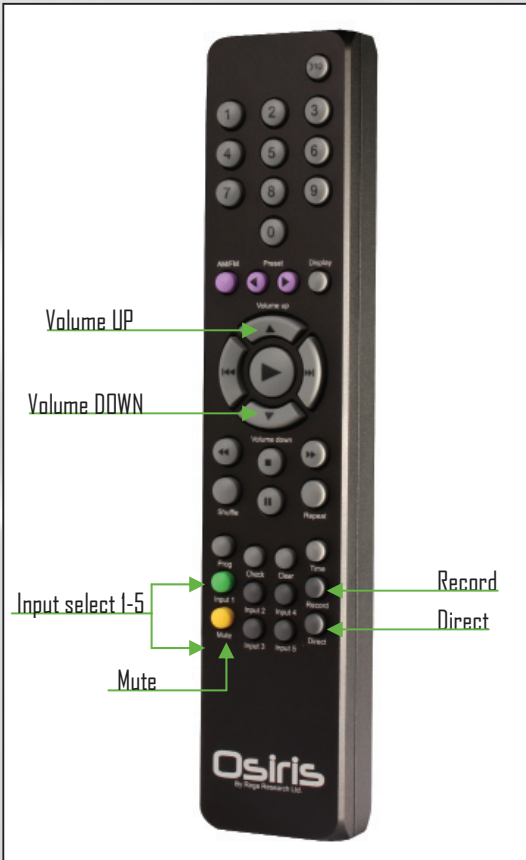


Ajustez le volume à l'aide du gros bouton situé sur le panneau avant.

## TELECOMMANDE

### La télécommande

L' **Osiris** est livré avec une télécommande Rega spécifique. Elle permet de contrôler le volume, de sélectionner les fonctions Mute, Record, Direct et de changer d'entrée.



Cette télécommande permet également de piloter d'autres produits Rega compatibles, par exemple le lecteur CD **Isis**.

## SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Puissance de sortie	162 Watts sur 8 $\Omega$
Puissance de sortie	250 Watts sur 4 $\Omega$
Sensibilité d'entrée (160 Watts sur 8 $\Omega$ Entrée I	250mV. Impédance 10K (symétrique)
Entrées 2-5 et record	220mV. Impédance 22K
Entrée Direct	220mV. Impédance 50K
Gain: Entrée Direct	44dB
Sortie Record (niveau d'entrée nominal)	215mV sur 100K
Bande Passante à 160 Watts sur 8 $\Omega$ (toutes entrées)	10Hz (-1.7dB) à 75KHz (-3dB) 20Hz à 26KHz (-0.5dB)
Distorsions + Bruit	Inférieur à 0.05% (Bande passante 22Hz à 30KHz)
Consommation (160 Watts sur 8 $\Omega$ deux canaux en service)	560W à 115/230V
Télécommande	Phillips RC5 (préampli système n°16)
Dimensions H x L x P cm	12.2 x 43.4 x 35
Fusible secteur pour version 230v	3.15A
Fusible secteur pour version 115v	6.3A
Piles requises pour la télécommande	AAA (1.5) x 2 (Supplied)
Poids	25.6 kg

### **ATTENTION**

**Afin d'éviter les risques de choc électrique et d'incendie,  
n'exposez pas votre appareil à l'humidité.**

**Ne tentez pas d'ouvrir le châssis.**

**Toute manipulation en dehors du réseau Rega entraînerait  
l'invalidation de la garantie.**



## GLOSSAIRE

### **Préamplificateur passif -**

Aucune amplification n'a lieu dans le circuit préampli.

### **Potentiomètre Alps Blue Velvet**

Considéré comme l'un des meilleurs potentiomètres motorisés à film actuellement sur le marché.

### **Entrée cascodée différentielle -**

Une configuration qui améliore considérablement la qualité de l'étage d'entrée. Deux transistors sont utilisés en tandem pour faire un "super transistor".

### **Capacitances Nichicon de qualité audio-**

Des capacitances de très haute qualité

### **Capacitances de filtrage Rega K-Power -**

Capacitances d'alimentation spécialement sélectionnées par Rega.

### **Capacitances polypropylenes Mundorf Mcap-**

Capacitances axiaux de très haute qualité.

## GARANTIE

L' **Osiris** est garanti dans chaque pays par le distributeur local.

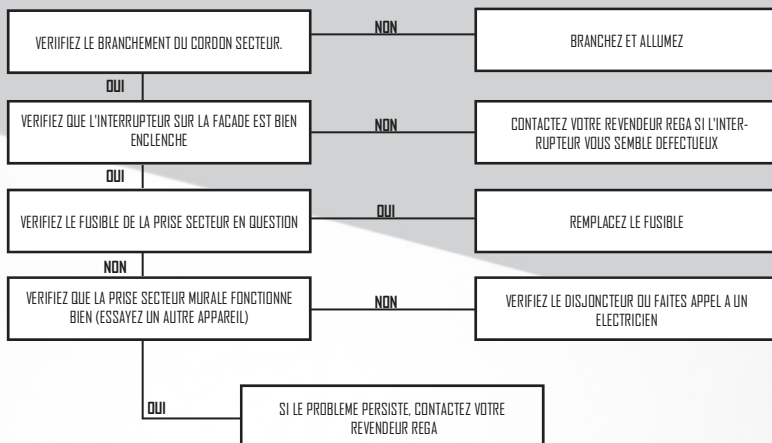
La garantie REGA couvre les pannes provoquées par des défauts de fabrication ou par des pièces défectueuses.

La garantie ne couvre pas l'usure normale ni les dégâts occasionnés par des accidents ou les erreurs d'utilisation.

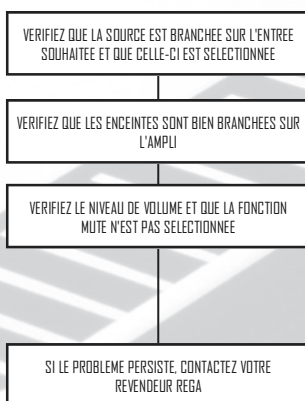


## EN CAS DE PROBLEMES

### AUCUNE ALIMENTATION



### APPAREIL SOUS TENSION MAIS AUCUN SIGNAL



**rega**

Rega Research Limited, exceptional Hi-Fi designed and made in ENGLAND.